

Accordo di Cooperazione  
tra  
*Università di Macerata (Italy)*  
e  
*Universidade Federal do Paraná (Brasil)*

L'Università di Macerata (Italy), rappresentata da Francesco ADORNATO, in qualità di Rettore, e l'Universidade Federal do Paraná (Brasil), rappresentata dal Prof. Ricardo Marcelo FONSECA, in qualità di Rettore, d'ora in poi possono definirsi due Università unite, e con lo scopo di promuovere scambio accademico e cooperazione aderiscono al seguente accordo.

I. In uno spirito di amicizia e comprensione reciproca, le nostre due Università accettano di promuovere scambio accademico e cooperazione.

II. Le nostre due Università accettano di scambiarsi materiale accademico, informazioni riguardanti il sistema di educazione e di invitarsi l'un l'altra a partecipare ad eventi accademici.

III. Le nostre due Università accettano di scambiarsi docenti, studenti e ricercatori, a profitto dell'insegnamento, dello studio e della ricerca accademica.

Inoltre accettano di cooperare nell'organizzazione di conferenze accademiche riguardanti argomenti di interesse reciproco.

IV. Le attività da intraprendere, in modo da realizzare questi obiettivi, saranno determinate in ogni circostanza **attraverso particolari accordi (Piano delle attività didattiche e/o Piano delle attività scientifiche e/o Piano delle attività di Mobilità degli Studenti e/o Piano delle attività di Mobilità dello Staff per Insegnamento)**, in accordo con le regole e le norme di ciascuna Università, e con la possibilità di ricevere fondi per entrambe le parti.

V. I rappresentanti delle parti dell'accordo dovranno consultarsi, ad intervalli regolari, sulla possibilità di evolvere i programmi di scambio e di creare eventuali nuovi progetti.

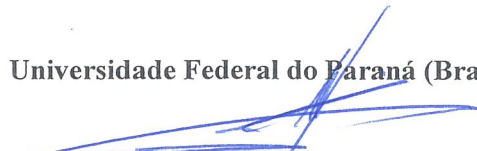
VI. Questo accordo avrà una validità di **cinque anni**, al termine dei quali sarà eventualmente rinnovabile dalle due parti.

Se una delle due parti desidera porre termine all'accordo dovrà dare un preavviso scritto di almeno sei mesi dalla scadenza del medesimo.

VII. L'accordo entrerà in vigore non appena entrambe le parti l'avranno firmato e si saranno scambiate le rispettive copie, precedentemente firmate.

VIII. In qualità di coordinatore dell'accordo, l'Università di Macerata (Italy) nomina il Prof. Massimo Meccarelli, mentre l'Universidade Federal do Paraná (Brasil) nomina il Prof. Sérgio Said Staut Junior.


Universidade Federal do Paraná (Brasil)

  
Prof. Ricardo Marcelo Fonseca  
Rettore

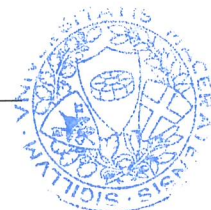
Data: 11 FEB 2019

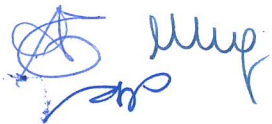
**IL RETTORE**

*Prof. Francesco Adornato*  
Università di Macerata (Italy)

  
Prof. Francesco Adornato  
Rettore

Data: 05/12/2018





*ALLEGATO N.1*

**PIANO DELLE ATTIVITÀ SCIENTIFICHE  
DI COMUNE INTERESSE  
TRA L'UNIVERSITÀ DI MACERATA (ITALY)  
E L'UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ (BRASIL)**

- Considerando l'interesse comune dell'Università di Macerata (Italia) e dell'Universidade Federal do Paraná (Brasil) nello stabilire una buona relazione al fine di garantire lo sviluppo degli studi in campo giuridico nonché della lingua e della cultura dei rispettivi paesi;
- Considerando l'accordo esistente, firmato da entrambe le Università;
- Considerando le norme presenti nei due paesi;

VIENE CONCORDATO E STIPULATO QUANTO SEGUE:

Si prevede di progettare e svolgere in cooperazione alcune linee di ricerca. In particolare, anche alla luce dei risultati di precedenti collaborazioni, si intende approfondire lo studio di questioni di tipo metodologico connesse al dialogo interdisciplinare tra scienze giuridiche e scienze umanistiche e sociali, per uno studio dei diritti fondamentali e umani, nonché dei regimi giuridici della giustizia in tempo di crisi.

Si prevede di porre in essere attività scientifiche come si seguito descritto:


- organizzazione di seminari e convegni con la partecipazione dei ricercatori dei due Atenei;
- svolgimento di soggiorni di ricerca presso l'Università partner;
- pubblicazioni di volumi che presentino i risultati della ricerca svolta;
- coinvolgimento dei programmi di dottorato in scienze giuridiche dei due Atenei nelle attività della rete di ricerca;
- individuazione di tematiche di ricerca dottorali di interesse per il tema di ricerca comune;
- possibilità di svolgere da parte dei dottorandi periodi di studio/ricerca presso l'Università partner.

Universidade Federal do Paraná (Brasil)

  
Prof. Ricardo Marcelo Fonseca  
Rettore

Data: 11 FEB 2019

**IL RETTORE**  
Università di Macerata (Italy)  
*Prof. Francesco Adornato*

  
Prof. Francesco Adornato  
Rettore

Data: 05/02/2018







Acordo de Cooperação  
entre  
*Università di Macerata (Itália)*  
e  
*Universidade Federal do Paraná (Brasil)*

A Universidade de Macerata (Itália), representada por Francesco ADORNATO, na qualidade de Reitor, e a Universidade Federal do Paraná (Brasil), representada pelo Prof. Ricardo Marcelo FONSECA, na qualidade de Reitor, doravante podem se definir como duas Universidades unidas, e, com o propósito de promover intercâmbio acadêmico e cooperação, aderem ao seguinte acordo.

I. Com espírito de amizade e compreensão recíproca, as nossas duas Universidades aceitam promover intercâmbio acadêmico e cooperação.

II. As nossas duas Universidades aceitam compartilhar mutuamente material acadêmico, informações concernentes ao sistema de educação e convidarem-se uma à outra para participar de eventos acadêmicos.

III. As nossas duas Universidades aceitam intercambiar docentes, estudantes e pesquisadores em proveito do ensino, do estudo e da pesquisa acadêmica.  
Além disso, aceitam cooperar na organização de conferências acadêmicas concernentes aos assuntos de interesse recíproco.

IV. As atividades por empreender, de modo a realizar estes objetivos, serão determinadas em cada circunstância **mediante acordos particulares (Plano das atividades didáticas e/ou Plano das atividades científicas e/ou Plano das atividades de Mobilidade dos Estudantes e/ou Plano das atividades de Mobilidade do Staff [quadro de pessoal] para aperfeiçoamento)**, de acordo com as regras e as normas de cada uma das Universidades, e com a possibilidade de receber fundos para ambas as partes.

V. Os representantes das partes do acordo deverão consultar-se, em intervalos regulares, sobre a possibilidade de aprimorar os programas de intercâmbio e de criar eventuais novos projetos.

VI. Este acordo terá a validade de **cinco anos**, ao término dos quais será eventualmente renovável pelas partes.

Se uma das partes desejar pôr fim ao acordo, deverá avisar previamente por escrito no mínimo seis meses antes da decadência do mesmo.

VII. O acordo entrará em vigor quando ambas as partes o tenham firmado e trocado as respectivas cópias, precedentemente firmadas.

VIII. Na qualidade de coordenador do acordo, a Universidade de Macerata (Itália) nomeia o Prof. Massimo Meccarelli, enquanto que a Universidade Federal do Paraná (Brasil) nomeia o Prof. Sérgio Said Staut Junior.

Universidade Federal do Paraná (Brasil)

  
\_\_\_\_\_  
Prof. Ricardo Marcelo Fonseca

Reitor:  
Data: 11 FEV 2019

**IL RETTORE**  
Università di Macerata (Itália)

  
\_\_\_\_\_  
Prof. Francesco Adornato

Reitor  
Data: 05/12/2018





## ANEXO 1

### PLANO DAS ATIVIDADES CIENTÍFICAS DE INTERESSE COMUM ENTRE A UNIVERSIDADE DE MACERATA (ITÁLIA) E A UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ (BRASIL)

- Considerando o interesse comum da Universidade de Macerata (Itália) e da Universidade Federal do Paraná (Brasil) ao estabelecerem uma boa relação, com o fim de garantir o desenvolvimento dos estudos na área jurídica, bem como da língua e da cultura dos respectivos países;
- Considerando o acordo existente, firmado por ambas as Universidades;
- Considerando as normas presentes nos dois países;

#### CONCORDAM E ESTIPULAM O SEGUINTE:

Prevê-se planejar e desenvolver cooperação em algumas linhas de pesquisa. Em especial, também à luz dos resultados de colaborações anteriores, pretende-se aprofundar o estudo de questões de caráter metodológico conexas ao diálogo interdisciplinar entre ciências jurídicas e ciências humanas e sociais, para um estudo dos direitos fundamentais e humanos, bem como dos regimes jurídicos da justiça em tempos de crise.

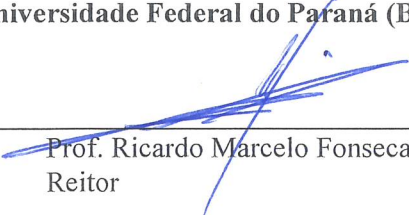
Prevê-se realizar atividades científicas como a seguir descrito:


- organização de seminários e congressos com a participação dos pesquisadores das duas instituições de ensino;
- desenvolvimento de estágios de pesquisa junto às universidades parceiras;
- publicações de volumes que apresentem os resultados da pesquisa desenvolvida;
- envolvimento mútuo dos programas de doutorado em ciências jurídicas das duas instituições nas atividades da rede de pesquisa;
- individualização de temáticas de pesquisas doutorais de interesse pelo tema de pesquisa comum;
- possibilidade de desenvolver por parte dos doutorandos períodos de estudo/pesquisa junto às Universidades parceiras.

Universidade Federal do Paraná (Brasil)

Universidade di Macerata (Itália)

*Prof. Francesco Adornato*

  
Prof. Ricardo Marcelo Fonseca  
Reitor

  
Prof. Francesco Adornato  
Reitor



Data: 11 FEV 2019

Data: 05/12/2018

